



Project Support Communications **Newsletter** • Information Division, UNICEF, New York, N.Y. 10017

ACTIVIDADES DESTACADAS DE PSC EN 1980

por R.R. N. Tuluhungwa, Jefe de Servicios PSC, UNICEF - Nueva York

Durante 1980, el PSC constituyó un componente importante de los programas de colaboración en muchos países. El personal de PSC destacado en oficinas del UNICEF o en ministerios gubernamentales prestó activa asistencia a los gobiernos en la formulación de planes de comunicación y programas de comunicaciones de base comunitaria. En Tailandia, se diseñó un manual de estrategia de comunicaciones para un proyecto de abastecimiento rural de agua. En la República de Corea, se estableció un Grupo Asesor en Comunicaciones para la Salud a fin de que formulara una estrategia de educación sanitaria y un plan de atención primaria de salud. En Nigeria, el Ministerio de Desarrollo Social, Deportes, Juventud y Cultura preparó un plan de PSC para sus programas de desarrollo social. En Rwanda, el Ministerio de Información readiestró a productores de programas de radiodifusión e incrementó los programas radiales de base comunitaria que sirven de apoyo a los servicios básicos. En Zambia, se estableció un comité interministerial de comunicaciones para facilitar la cooperación intersectorial en comunicaciones a nivel comunitario.

Durante el último año, se destinaron más recursos a fortalecer la capacidad gubernamental para impartir capacitación en materia de comunicaciones y para producir materiales educativos y motivacionales de base comunitaria. En Indonesia, se organizaron unidades provinciales de comunicación. En la República de Corea se está estableciendo un centro de intercambio de PSC para servicios básicos a través del Saemaul Undong (Movimiento de Nuevas Aldeas). En Siria, se estableció en el Ministerio de Información una dependencia de comunicaciones que organizará cursos de comunicaciones para extensionistas. En Vietnam, se estableció un centro de producción audiovisual que producirá y distribuirá materiales a escuelas y centros de salud. En Malawi, se planificó, en cooperación con la Dependencia de Servicios de Extensión del

(continúa en la página 2)

NOTA: La traducción oficial de Project Support Communications (PSC) es "Comunicaciones de Apoyo a los Proyectos". Sin embargo, para ser consistentes estamos utilizando la abreviación en Inglés (PSC) en este número.

ACTIVIDADES DESTACADAS DE PSC EN 1980

(continúa de la primera página)

Ministerio de Agricultura, un sistema de producción y distribución.

Durante el año se intensificaron las actividades de capacitación de funcionarios del UNICEF y personal gubernamental de contraparte en las teorías y prácticas del PSC. En un curso práctico organizado por la Oficina Regional de Bangkok para oficiales del PSC y de programa, se diseñó y redactó una guía de programación del PSC. En las oficinas de Katmandú, Khartoum y Kingston se celebraron breves cursos prácticos para personal del UNICEF. Entre las categorías de funcionarios gubernamentales que se han capacitado en técnicas de comunicaciones se incluyen las siguientes: voluntarios de salud de aldeas (Tailandia), trabajadores sanitarios (Swazilandia e Indonesia), trabajadores médicos y de salud (Jordania, Zambia, Kenya y Birmania), nutricionistas (Corea, Nepal, Lesotho, Beirut y Filipinas); productores de programas audiovisuales y de radiodifusión (Nepal, Rwanda, Zambia y Perú), redactores de textos de escuela primaria (Nepal), maestros de aula única (Siria), operadores de bombas manuales (India y Kenya), funcionarios de información y educación sectorial (Nepal), planificadores y administradores gubernamentales (Tanzania).

En algunos países donde los servicios de producción del gobierno son limitados, el UNICEF apoyó la producción de materiales de comunicación para programas de colaboración. Entre los materiales educacionales impresos y audiovisuales que se produjeron se contaron materiales para la educación sanitaria en escuelas primarias (Indonesia), programas de yodación de la sal (Pakistán), rehidratación oral (Sudán), promoción de nutrición, particularmente la lactancia (Brasil, Chile, Jamaica, Tailandia e Indonesia), atención primaria de salud (Rwanda), orientación y capacitación de choferes (India y Somalia), y abastecimiento de agua y saneamiento (India, Vietnam, Tailandia, Swazilandia y Nepal).

Los métodos y experiencias del UNICEF en materia de PSC han concertado el interés de organizaciones no gubernamentales, de otros organismos de las Naciones Unidas y de instituciones bilaterales. Este interés ha facilitado la colaboración en diversas esferas. Por ejemplo, el FNUAP, la UNESCO, la FIPF y el UNICEF auspiciaron dos programas de capacitación en PSC en países del Africa

Oriental. La Dependencia de Planificación de Comunicaciones y Capacitación para el Desarrollo del PNUD en Bangkok colabora con el UNICEF en la preparación de planes y programas para el servicio de educación sanitaria del Ministerio de Salud de Nepal. La SIDA ha prestado apoyo para una serie de programas de radioteatro sobre educación sanitaria iniciada por el UNICEF en Kenya hace cinco años. También financia, a través del UNICEF, un puesto de comunicaciones en el Ministerio de Salud de Kenya. El Banco Mundial y la Oficina del UNICEF en Khartoum contrataron recientemente a un consultor para que estudiara las oportunidades de educación sanitaria en materia de abastecimiento de agua y saneamiento y otros programas en la provincia de Kordofan Septentrional, en el Sudán. El UNICEF y la OMS están preparando un programa de comunicación, información y educación para promover la lactancia. USAID, NASA y el UNICEF están considerando las posibilidades de utilizar los rayos solares como fuente de energía para equipo de comunicaciones en los países en desarrollo.

En el futuro, la asistencia se centrará en el fortalecimiento de la capacidad gubernamental para adiestrar a trabajadores locales en métodos de educación comunitaria, y para crear sistemas y tecnologías aplicables con medios de bajo costo y base comunitaria. Por ejemplo, en la Oficina Regional del Africa Oriental se ha preparado un programa de capacitación de tres años y medio con tres objetivos básicos: la capacitación de instructores para determinadas escuelas de extensionistas en seis países, la producción de manuales de comunicación sobre el terreno, y la prestación de asistencia a la Universidad de Nairobi para el establecimiento de una dependencia de capacitación en comunicaciones en su Instituto de Estudios para Adultos. Se prestará más atención a campañas específicas de educación y promoción en la esfera de la nutrición, particularmente la lactancia; y el abastecimiento de agua y el saneamiento, especialmente la higiene personal y ambiental. Será necesario extender a más países las actividades de preparación de manuales autóctonos de PSC para los extensionistas y sus instructores. Se prevé la producción de un manual de programación y planificación de PSC.

PUNTOS DE VISTA SOBRE EL PSC

por Clara Olaya, Consultora de PSC,
UNICEF - Nueva York

Lo que sigue a continuación son extractos de una entrevista llevada a cabo con Boris Blanco, Jefe de la Sección de Las Américas en N.Y.

P: En su opinión, ¿Cuál es la diferencia que existe entre las actividades de comunicación de UNICEF?

R: Normalmente, en UNICEF hay una confusión acerca de tres acciones que son bien diferentes: Información Pública, Relaciones Públicas y Comunicación de Apoyo a los Proyectos.

El informador público es quien está a cargo de crear una conciencia dentro del país de la acción de UNICEF en beneficio de la población pobre y de los niños. Esta persona lleva mensajes a los diferentes medios de comunicación para que la gente comprenda la situación de los niños en las áreas de ayuda; parte del trabajo del informador público es enviar hacia la sede artículos sobre desarrollo de programas locales, principalmente para obtener fondos Europeos, Norteamericanos, Canadienses, Arabes, o sea de los países desarrollados o ricos. Colabora también con instituciones que están a cargo de la protección del menor para hacer campañas a través de los diferentes medios de comunicación.

La persona encargada de las relaciones públicas requiere de periodistas, fotógrafos, especialistas en cinematografía para que mejoren la imagen de UNICEF con el objetivo de vender más tarjetas de Navidad y calendarios y recaudar más fondos para actividades en beneficio de la infancia, tanto a través de los gobiernos como de las empresas privadas y grupos de acción social dentro del país.

Las actividades de comunicación de apoyo a los proyectos no deben ser confundidas con las actividades mencionadas anteriormente.

P: ¿Cómo ve Ud. el rol de la Comunicación de Apoyo a los Proyectos dentro de UNICEF?

R: La comunicación de Apoyo a los Proyectos es en su mayoría un esfuerzo por hacer más eficientes las comunicaciones entre el triángulo que constituyen la comunidad beneficiada, los personeros del gobierno y UNICEF.

P: ¿Cómo iniciaría sus labores un oficial de Comunicación de Apoyo a los Proyectos?

R: Comenzaría con una labor inicial de diagnóstico de recursos y oportunidades en programas que tienen que ver con atención primaria de salud, extensión de la inmunización, alimentación y nutrición, estimulación temprana y programas de agua potable y saneamiento, por ejemplo. Debe también conocer muy bien las políticas de UNICEF que se refieren a todas las nuevas actividades para la infancia que se preveen hacia el futuro. La Comunicación de Apoyo a los Proyectos debe estar incorporada al proceso de programación desde el primer momento que se inicia la preparación de un programa. Los oficiales de Programas y de Comunicación de Apoyo deben decidir conjuntamente las posibilidades de acción, estudiar las características de la población afectada, las posibles barreras y los instrumentos y personal ya constituídos dentro del gobierno.

El oficial de Comunicación de Apoyo a los Programas debe entender y trabajar dentro de estilos culturales específicos, ciertos tiempos y modelos de hacer las cosas. Es por ello que debe asesorarse de sociólogos y antropólogos que están en contacto directo con las comunidades a las cuales se va a apoyar.

Por otra parte, el oficial de Comunicación de Apoyo a los Proyectos tendrá que conocer muy bien los medios de comunicación en las áreas de intervención del UNICEF y utilizarlos en una forma estratégica y con mucho tacto. Debe entonces conocer la cobertura e impacto de la radio, la televisión, los cines, los periódicos; los recursos existentes en los ministerios de Agricultura, Salud, Educación y Bienestar Social, si existen.

P: En su opinión, ¿Qué medios serían más eficaces para la Comunicación de Apoyo a los Proyectos?

R: Cada comunicador debe utilizar a su discreción aquellos medios que le sean disponibles: puede utilizar fotografías, gráficos, ilustraciones sencillas, películas que ilustren el problema que concierne a la comunidad; puede utilizar al cura del pueblo, a la maestra o maestro para que enfatizen estas necesidades, puede utilizar sistemas de incentivos y otros métodos. Pero lo más importante es que aumente la participación, la receptividad y la colaboración de la comunidad en los programas.



MANUAL DE FOMENTO PARA LA LACTANCIA MATERNA

Dentro de las actividades de PSC lactancia materna y estimulación temprana, la oficina Regional en Santiago, apoyó la producción de un manual de fomento para la lactancia materna y un manual complementario de unidades de educación en grupos para madres embarazadas y lactantes. Los objetivos de este manual son los de ampliar, actualizar y unificar criterios en el equipo de salud, lograr una valorización integral de la lactancia materna y proporcionar procedimientos educativos para llevar el mensaje a la población objetivo. Con este manual y su complemento, se pone en práctica todo un caudal de información científica y educativa a través de un excelente diseño que permite un fácil manejo por todos los integrantes del equipo de salud.

PROGRAMAS DE RADIO EN LOS QUE PARTICIPA LA COMUNIDAD - PERU

Para suplir las necesidades de información en salud de las comunidades del Departamento de Puno, Perú, UNICEF ha proveído 350 radios multi-banda que son utilizados en radio-foros donde participan promotores de salud, padres de familia y otros miembros de la comunidad. Como parte del esfuerzo de involucrar a la comunidad en la producción de los programas de radio, se ha creado un radio-estudio en donde la gente graba sus experiencias, opiniones y música de la región. Cuando las comunidades están muy lejanas, se utiliza una grabadora portátil y esta información se incluye en los programas radiales. Se espera tener una evaluación de los programas de radio, del uso del radio-estudio y de la organización de los radio-foros para el final de este año.

CITAS

Extractos de un discurso del Sr. James Grant, Director Ejecutivo de UNICEF durante la inauguración de la Década Internacional de Agua Potable y Saneamiento, llevada a cabo en Nueva York el 10 de noviembre de 1980.

"Lo más importante para recordar en esta Década es que la salud y el bienestar fluyen con el agua solamente cuando se entiende cómo usarla y cómo cuidarla, y las razones que existen para ello. En UNICEF, a esto le llamamos Comunicaciones de Apoyo a los Proyectos y lo consideramos un elemento esencial en la asistencia de todos nuestros programas."

"Estamos planeando incrementar sustancialmente la ayuda de UNICEF en agua y saneamiento en los próximos años. A mediano plazo pensamos incrementar el gasto en este sector a unos \$100 millones en 1984. La mayoría de estos fondos serán para abastecimientos, pero hay un énfasis creciente en entrenamiento, educación para la salud, comunicación de apoyo a proyectos y ayuda técnica especializada y logística."

DE LA PRENSA AL PSC-NIGERIA

por Wan-fai Yung,
Asistente de PSC,
UNICEF - Nueva York

A solicitud del Sr. Richard Reid, Representante del UNICEF, el Dr. Joe Ascroft, de la Universidad de Iowa, visitó Nigeria en junio de 1980 y elaboró un plan para el establecimiento de una Dependencia de Comunicaciones de Apoyo al Desarrollo (CAD) en el Ministerio de Desarrollo Social, Deportes, Juventud y Cultura. Las actividades de la propuesta Dependencia de CAD se centrarían inicialmente en la producción de materiales impresos, y abarcarían más tarde otros medios de comunicación y de capacitación. El Ministerio aceptó la propuesta del Dr. Ascroft, quien visitó Lagos nuevamente en agosto de 1980.

El Sr. Gary Gleason, también de la Universidad de Iowa, prestó asistencia adicional en octubre de 1980, formulando especificaciones detalladas en materia de equipo y suministros, y cooperó con el Ministerio en la programación de las etapas iniciales de planificación para el establecimiento de esta Dependencia. El Sr. Gleason incluyó en su informe especificaciones, sugerencias para la programación y recomendaciones respecto de adquisiciones.

A continuación se transcriben pasajes de entrevistas con el Dr. Ascroft, el Sr. Gleason y el Sr. Reid.

DR. ASCROFT

P: ¿Podría decirnos cómo llegó Ud. a participar en el desarrollo del PSC en Nigeria?

R: El Ministerio Federal de Desarrollo Social, Juventud, Deportes y Cultura pidió al UNICEF que le proporcionara una prensa para imprimir, y yo fui contratado como consultor para determinar si esta necesidad se justificaba. Aparentemente, las personas que

habían formulado la solicitud no tenían una percepción clara de lo que suponía la obtención de una prensa -- el costo de máquinas auxiliares, la capacidad necesaria para producir materiales suficientes para mantener la prensa en funcionamiento, etc. Estudié las necesidades de materiales de información a diversos niveles y llegué a la conclusión de que había una falta de comunicación entre el Gobierno Federal y las autoridades de los estados, y entre los Gobierno Estatales y la población rural. Al nivel de las aldeas, observé la enorme medida en que los aldeanos, cansados de esperar asistencia del Gobierno, recurrían a la autoayuda. Construían sus propias escuelas, clínicas y ayuntamientos; pero no tenían libros, ni manuales ni materiales impresos de ninguna clase. En tales circunstancias, la población se siente frustrada. La necesidad de una prensa se justifica, no sólo para imprimir carteles, sino para producir materiales de lectura e instrucción en forma regular con objeto de mantener la alfabetización y aumentar los conocimientos. Al obtener una prensa, se adquiere un compromiso mucho mayor de lo que se prevee inicialmente; la prensa es el componente más pequeño de un conjunto mayor. Es preciso contratar profesionales para que produzcan los materiales, procurar instalaciones físicas y atender a la capacitación necesaria. De este modo, la solicitud de una prensa dió lugar al establecimiento de una Dependencia de Comunicaciones de Apoyo al Desarrollo (CAD). Respecto de la capacitación, nos hemos puesto en contacto con la Universidad de Lagos. Parte del personal podrá capacitarse en la localidad. La persona que encabezará la futura Dependencia del CAD asistirá a un curso de capacitación de doce meses en los Estados Unidos a fin de que adquiera mayores conocimientos y una visión más amplia de las comunicaciones para el desarrollo.

P: ¿Hasta qué punto resulta práctico enviar a una persona a adiestrarse en el exterior y aplicar así el llamado "criterio occidental"?

R: Creo que esa pregunta es muy acertada. Sin embargo, en este caso la persona elegida tiene vasta experiencia práctica en su actividad. Conoce los problemas y las limitaciones de Nigeria y verá el otro mundo a través de ojos inteligentes. El programa de capacitación se adaptará a sus necesidades particulares.

DE LA PRENSA AL PSC - NIGERIA

(continúa de la página 5)

SR. GLEASON

P:¿Podría darnos más detalles del programa de capacitación?

R:Estamos elaborando un modelo para una licenciatura en Comunicaciones para el Desarrollo en la Universidad de Iowa. Este programa de capacitación pondrá a prueba el plan. Incluye seminarios dirigidos por profesores de diferentes departamentos relacionados con el desarrollo, cursos prácticos en trabajos de imprenta y otros medios de comunicación, y otros cursos programados especialmente. Al término del año, el alumno deberá preparar un proyecto relativo a lo que habrá de hacer a su regreso a Nigeria. Planificará parte de un plan de capacitación para los otros funcionarios nombrados para la Dependencia del CAD.

P:Entendemos que fue Ud. quien formuló las especificaciones para el equipo de la Dependencia del CAD. Como Ud. sabe, se critica a menudo el hecho de que los trabajadores del desarrollo obtengan equipo avanzado que luego se descompone y no se repara o no se utiliza. ¿Es capaz el personal local de usar y conservar el equipo especificado?

R:No creo que sea necesario que los países en desarrollo vayan siempre atrasados en dos o tres etapas en lo que se refiere a equipo. A veces, el equipo técnicamente más avanzado es también más resistente y más sencillo de usar; por ejemplo, la videocinta es mucho más fácil de usar que las películas de 16mm. Cuando se pide equipo avanzado, se ha capacitado al personal que va a utilizar y mantener el equipo. Sólo debe pedirse equipo para el que se disponga de piezas de repuesto y servicio de reparación. Por ejemplo, la prensa se adquirirá de un distribuidor local que ofrece programas de capacitación y servicios de reparación.

DR. ASCROFT

P:¿Podría describir paso a paso la estrategia que ha formulado Ud. para este proyecto?

R:1.Estudio de las necesidades y oportunidades en materia de comunicaciones.
2.Formulación de especificaciones detalladas para el equipo y la documentación y

programación.

- 3.Formulación de especificaciones detalladas para los puestos y el personal. La calidad del personal debe ser compatible con el equipo, y la calidad del equipo debe ser compatible con las necesidades.
- 4.Preparación de un presupuesto detallado: el Gobierno debe estar perfectamente enterado de las consecuencias financieras.
- 5.Capacitación de personal. Los instructores deben ser de primera calidad y deben aplicar los criterios correctos del CAD.
- 6.Iniciación de las actividades.

P:¿Hay algún control de la ejecución del proyecto?

R:El control es una actividad permanente. Es como conducir un automóvil por un camino recto. Se trata de aplicar sentido común y flexibilidad.

P:¿Qué se prevé en cuanto a evaluación?

R:A mi juicio, la mejor manera de evaluar un proyecto es la siguiente: hoy en día no hay materiales impresos en las aldeas de Nigeria; si en cuatro años más se ven materiales impresos en todas las aldeas y en otros cuatro años se observan cambios en los conocimientos, las actitudes y las prácticas de los aldeanos, el proyecto habrá tenido éxito. Sin embargo, creo más en el control que en la evaluación, puesto que de nada sirve decirle a alguien lo que debía haber hecho cuando ya es demasiado tarde, y, por lo demás, rara vez se estudian los informes de evaluación.

SR. REID

P:¿Cómo podría definir el PSC en el contexto del UNICEF?

R:Creo que abarca todos los aspectos del desarrollo que guardan relación con la creación de conciencia, la persuasión, la capacitación y la educación. Si no es posible persuadir a la población de la importancia del proyecto que se ofrece, si no se le puede enseñar a aprovecharlo, se habrá fracasado. Concibo el PSC como un conjunto de sinapsis, de vínculos entre el concepto y la ejecución, que crea una sensación de trabajo de equipo y de propósito sincronizado.

P:A su juicio, ¿cuál es la función del oficial del PSC frente a la del oficial de programa?



Sr. Richard Reid, Representante
del UNICEF - Lagos

Sara Hernández

R: En el mejor de los casos, el oficial de programa ideal es también un funcionario del PSC. Sin embargo, esta persona utópica a menudo no existe. El oficial de programa tiene que ocuparse de asuntos logísticos y otros detalles técnicos, no tiene tiempo de atender a el PSC y generalmente carece de formación en comunicaciones. Un oficial del PSC tiene conocimientos de comunicaciones, se comunica en forma persuasiva, y conoce la teoría de la programación y las últimas tendencias del desarrollo, pero no necesariamente los obstáculos y las limitaciones con que se tropieza en el trabajo práctico. Son dos seres diferentes, a menos que se tenga la suerte de encontrar a alguien que ha vivido en ambos mundos. El oficial de programa y el oficial del PSC tienen que trabajar juntos y hacerlo bien.

P: ¿En qué forma cree Ud. que la propuesta Dependencia del CAD ha de ayudar a los otros ministerios?

R: Esperamos prestar ayuda a cuatro Ministerios, los de Recursos Hídricos, Educación (Primaria), Desarrollo Social y Salud. Es posible que surjan otros en el futuro. ¿Cómo vamos a trabajar en asociación con cada uno de ellos para incrementar el impacto de sus trabajadores de primera línea? En el caso del Ministerio de Recursos Hídri-

cos, la Dependencia puede contribuir con la producción de materiales impresos que sirvan de herramientas para explicar mejor y describir gráficamente la importancia del agua salubre para el mejoramiento de la calidad de la vida. En el caso de la educación primaria, la Dependencia puede suministrar a los maestros materiales de lectura, impresos sobre higiene, nutrición, horticultura, etc. La Dependencia puede ayudar al Ministerio de Desarrollo Social y a los ministerios afiliados de los estados a hacer menos gravosas las tareas de las mujeres, y a organizar para las mujeres actividades generadoras de ingresos. En cuanto al Ministerio de Salud, la Dependencia puede proporcionar a los auxiliares de salud y a las personas atendidas en los dispensarios materiales sobre salud materno-infantil, mejor nutrición y mejores alimentos de destete.

P: Además del suministro de materiales, ¿se prevee también capacitar a trabajadores de primera línea en comunicaciones?

R: Esa es una buena idea. Sin embargo, no queremos enredarnos en las actividades de capacitación que se están ejecutando dentro de programas de asistencia normales, sin PSC, en dichos ministerios. Nuestra labor con cada uno de esos ministerios se centra principalmente en la capacitación. Es concebible que nuestros funcionarios del PSC organicen seminarios y cursos prácticos para grupos de trabajadores, pero el propósito principal de la Dependencia del CAD en esta etapa será la producción de materiales que hacen mucha falta, y no la organización de programas de capacitación. No nos conviene establecer demasiados objetivos paralelos, puesto que de esa manera no se cumple ninguno. Ulteriormente, es inevitable que se llegue a la capacitación de trabajadores de primera línea, y los instructores mejores y más naturales serán las ocho personas que vamos a contratar para la Dependencia del CAD y que van a asistir a este curso de comunicaciones y periodismo para el desarrollo en la Universidad de Lagos.

P: ¿Qué tipo de apoyo querría Ud. recibir del Servicio del PSC en Nueva York?

R: Querriamos que continuara el valioso apoyo que hemos recibido hasta ahora: ideas, innovaciones, materiales, intercambios de visitas y ejemplos de proyectos fructíferos que podríamos emular.

TALLER SOBRE COMUNICACION PARA EL DESARROLLO SOCIAL

Se han estado finalizando los últimos preparativos para un taller sobre comunicación para el desarrollo social que se realizará en Jamaica entre el 22 y el 29 de abril de 1981.

El objetivo de dicho taller es el de incrementar y reforzar la comprensión del papel de las Comunicaciones de Apoyo a los Proyectos en los servicios básicos para niños y desarrollar pautas para la inclusión de las comunicaciones en el planeamiento y programación en las Américas.

La metodología utilizada será esencialmente participatoria por medio de discusiones de grupo e informes complementados por presentaciones extraídas de estudios de casos de las Américas y de otras regiones.

Este será un taller interno del UNICEF para personal de Programas, Oficiales de Información que están trabajando en los países de América Latina y el Caribe y personal de Comunicación de Apoyo a los Proyectos.

El Sr. F. Lherisson, Representante del UNICEF en la oficina de área en Kingston, ha proveído amablemente la administración y la logística de este evento. La coordinación del taller ha sido manejada por el Sr. F. Pelucio-Silva, Oficial Regional de Información en Santiago y por el Sr. R. Tuluhungwa, Jefe de Servicios PSC en Nueva York. DPA ha proveído los fondos para financiar el taller.

CURSO EN PLANEACION Y ESTRATEGIA DE COMUNICACIONES - JULIO 26-AGOSTO 14 DE 1981

La Universidad de Cornell ofrecerá un curso de tres semanas diseñado especialmente para oficiales de gobierno y agencias no gubernamentales que estén a cargo de programas en Salud, Nutrición, Agricultura y otros sectores en el área de desarrollo. Este curso hará énfasis en la organización y movilización de recursos en comunicaciones en soporte de actividades de programas.

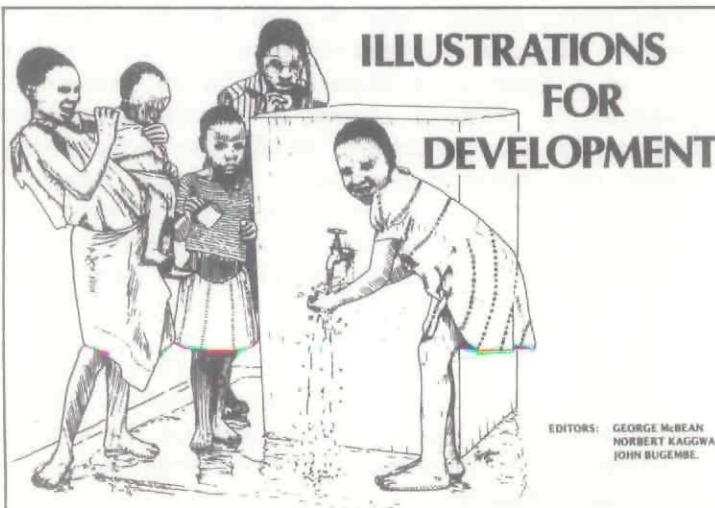
El curso cubrirá temas sobre planeación de comunicaciones, selección de medios de comunicación, diseño de mensajes, evaluación, organización de unidades de comunicación y movilización de recursos de comunicación.

Los participantes tendrán la oportunidad de compartir experiencias y hacer consultas a nivel individual con miembros de la facultad y otros expertos de la Universidad de Cornell.

El curso será en Inglés y no habrá servicios de traducción. El costo de la matrícula será \$650 dólares. La comida y el alojamiento costarán otros \$650. El curso está limitado a 30 personas.

Para recibir mayor información y los formatos de aplicación, favor escribir al:

Dr. Royal D. Colle, Director
CPS-81, Department of Communication Arts
Cornell University
640 Stewart Avenue
Ithaca, New York 14850
U.S.A.



ILUSTRACIONES PARA EL DESARROLLO

Es un manual para artistas en Africa sobre el diseño de ilustraciones efectivas en comunicaciones con otras culturas. Este es el producto de un taller sobre ilustraciones para el desarrollo llevado a cabo en abril de 1980, organizado por el AFROLIT Society con la asistencia del UNICEF a través de la Oficina Regional del Africa Oriental.



CF Item Barcode Sign

Page 11
Date 8/20/2007
Time 3:09:09 PM

Login Name Saroja Douglas



CF-RAI-USAA-PD-GEN-2007-000167

Expanded Number **CF-RAI-USAA-PD-GEN-2007-000167**

External ID

Title

PSC Newsletter. Vol 5, No.1, March 1981. In Spanish. Produced by PSC Service, UNICEF Hq, New York

Date Created / From Date
3/1/1981

Date Registered
8/10/2007 at 2:21 PM

Date Closed / To Date

Primary Contact

Home Location **CF-RAF-USAA-DB01-2007-09470 (In Container)**

FI2: Status Certain? **No**

Itm Fd01: In, Out, Internal Rec or Rec Copy

Owner Location **Programme Division, UNICEF NYHQ (3003)**

Current Location/Assignee **In Container 'CF-RAF-USAA-DB01-2007-09470 (Upasana Young)' since 8/23/2007 at**

FI3: Record Copy? **No**

Document Details **Record has no document attached.**

Contained Records

Container **CF/RA/BX/PD/CM/1985/T001: PSC Newsletter. 1977 - 1985. Prepared**

Date Published Fd3: Doc Type - Format Da1:Date First Published Priority

Record Type **A01 PD-GEN ITEM**

Notes

Issue in Spanish. Lead article: Actividades destacadas de PSC en 1980 (translation into Spanish of the article by RRN Tuluhungwa, appearing as lead article of Vol 5, No 2, in English).
Other contents: Puntos de vista sobre el PSC; Programas de radio en los que participa la comunidad - Peru; Manual de fomento para la lactancia materna; De la prensa al PSC - Nigeria (entrevistas con Dr. Joe Ashcroft y Prof. Gary Gleason, Univ of Iowa, Richard Reid, UNICEF, Lagos) This is a Spanish translation of the article appearing in English in Vol 5, No 2 ; Taller sobre comunicacion para el desarrollo social; Curso en planeacion y estrategia de comunicaciones - julio 26 - agosto 14 de 1981.

Print Name of Person Submit Image

Signature of Person Submit

Number of images without cover

SAROJA DOUGLAS

Saroja Douglas

8